

CALENDARIO

MIÉRCOLES 17/9/2014

8.30-10.00 h. Entrega de documentación. [En la secretaría del Congreso situada en la planta baja del Edificio 11 Luis Vives]

09.30-10.00 h. Acto inaugural. [Aula Magna, planta baja del edificio Rectorado]

10.15-11.15 h. CONFERENCIA PLENARIA INAUGURAL. [Aula Magna]
Dra. D.ª Jane Arnold (Universidad de Sevilla): *La enseñanza afectiva y efectiva.*

11.15-11.45 h. PAUSA

COMUNICACIONES [Edificio 11]

	Aula 1	Aula 2	Aula 3	Aula 4	Aula 5	Aula 6	Aula 7	Aula 8	Aula 9	Aula 10
	Variables individuales: la afectiva en el aprendizaje de ELE	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias	Análisis de necesidades: adecuación al perfil del alumnado	Variables individuales de aprendizaje: motivación y recursos para el aula de ELE	Análisis de necesidades: multicompetencia lingüística y ELE	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Enseñanza de ELE	Análisis de necesidades: multicompetencia lingüística y ELE	Análisis de necesidades: adecuación al perfil del alumnado	Variables individuales: actitud, aptitud y personalidad
11.45-12.15	Beatriz P. Suárez "La alteridad como factor afectivo en los manuales de ELE en España. Tres casos concretos: ELE para inmigrantes, ELE para erasmus y ELE sin destinatario específico"	Tsai-Wen Hsu "Transferencias interlingüísticas de alumnos taiwaneses de ELE: observaciones sobre sus ejercicios de traducción inversa"	Hiroimi Yamamura "Una propuesta para la enseñanza del pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto -con especial atención a los alumnos japoneses de ELE-"	Emy Soares Lucindo "La enseñanza virtual de ELE y la adecuación de los materiales a las necesidades de dos grupos de futuros profesores de español"	Claudia Cotaina "Los aprendientes de ELE en el norte de Marruecos y el multilingüismo: árabe marroquí, árabe moderno, amazigh y francés en el aula de español"		Cecilia Silva "Criterios comunicativos, multimodales e Interculturales en el marco del diseño de materiales ELE"	Roméo Gbaguidi "La influencia del multilingüismo en el léxico de alumnos de español/L2: el caso de inmigrantes subsaharianos"	Chuan-Chuan Lin "El MCER y la docencia de la gramática española en Taiwán: retos y avances"	Neus Lagunas i Vila "Las identidades en el aula de ELE: un cruce entre las competencias generales y la competencia comunicativa"

12.15-12.45	Raffaella Odicino "Traducción y creatividad en el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE"	Antxón Álvarez Baz "El análisis contrastivo cultural como método de partida en el aula con estudiantes sinohablantes"	Penpisa Srivoranart "Enseñanza adaptada al estilo de aprendizaje de los alumnos: estilo reflexivo y actividades para desarrollar el pensamiento crítico"	Nausica Marcos Miguel y Mari Félix Cubas Mora "Investigando el papel del profesor como agente de análisis de necesidades subjetivas. ¿Cómo valoramos las actividades de vocabulario?"	Susana Fernández Orío "Estudio comparativo de la disponibilidad léxica de aprendices de español e inglés como lengua extranjera en respuesta al centro de interés 'Comida y bebida'"	José Manuel González Freire "La enseñanza de ELE centrada en el alumno: de la práctica docente a la práctica investigadora en el aula de español"	Carmen Cazorla "Perspectivas metodológicas de la formación de profesores ELE en Másteres oficiales: los futuros profesores como alumnos"	Laura Sanfelici y Elena Firpo "De ELE al desarrollo de la CALP y de la metacompetencia bilingüe"	María Hernández Lucas "¿Cómo trabajar la contraargumentación en clase de ELE? Una propuesta para jóvenes enamoradizos"	Lidia Salas Caja "Actitudes hacia los diccionarios electrónicos: la influencia de los profesores"
-------------	---	--	---	--	---	--	---	---	---	--

13.00-13.45 h. Presentación del Observatorio de la lengua española y las culturas hispánicas en los Estados Unidos. [Aula Magna, Edificio Rectorado]
D. Richard Bueno Hudson (Subdirector académico del Instituto Cervantes).

13.45-16.00 h. PAUSA.

TALLERES Y PÓSTERES *[Edificio 11 Luis Vives]

16.00-16.45	Patricia Santervás González "ELEmental querido Watson: misterio y enigma en la clase de ELE"	Cristina Fernández Pesquera "Aprendemos más que español: los contenidos transversales en la clase de ELE"	María Buendía Cambroneró "Programar contenidos en español con fines específicos: ¿anticiparnos a las necesidades del alumno?"	Francisco López Hernández, Inmaculada Muro Subías y Lola Santonja "La biblioteca universitaria como centro de apoyo a la enseñanza del español como lengua extranjera"	M ^a Dolores Pevida Llamazares "Emprender y cooperar en una lengua nueva. Nuevos proyectos para la enseñanza de la ELE/2"	Joaquín López Toscano "Escritura creativa y ELE: motivación, expresión individual y otros factores afectivos en el desarrollo de las destrezas escritas"		Sergio Palacios González "La literatura clásica: un elemento motivador para la enseñanza de ELE"	Álvaro Fernández Villazón "La psicopedia-sugestopedia en su aplicación práctica"	Azucena Massó Piorno y Fernando Quintero Álvarez "Keep calm y disfruta con el español. Estrategias para crear un buen ambiente de aprendizaje en el aula"
-------------	---	--	--	---	--	---	--	---	---	--

17.00-18.30 h. Presentaciones editoriales [Edificio 11 Luis Vives]

17.00-17.30h.	Edelsa
17.30-18.00 h.	Difusión
18.00-18.30 h.	Edinumen

18.30-18.45 h. PAUSA.

18.45-20.15 h. MESA REDONDA. [Aula Magna, edificio Rectorado]

Redes sociales en la enseñanza de ELE.

Moderador:

Dr. D. Juan Carlos Díaz Pérez (Universidad Carlos III de Madrid).

Participantes:

D.ª Paz Bartolomé (Universidad Antonio de Nebrija).

Dr. D. Roberto Cuadros Muñoz (Universidad de Sevilla).

Dra. D.ª Mar Galindo Merino (Universidad de Alicante).

20.30-21.30 h. Recepción oficial. [Club de profesores, en la primera planta del edificio Rectorado]

JUEVES 18/9/2014

COMUNICACIONES [Edificio 11 Luis Vives]

	Aula 1	Aula 2	Aula 3	Aula 4	Aula 5	Aula 6	Aula 7	Aula 8	Aula 9	Aula 10
	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Análisis de necesidades del alumnado y perspectiva lingüística	Análisis de necesidades: la lengua materna del profesor y otras variables	Variables individuales de aprendizaje: motivación	Análisis de necesidades del alumnado y perspectiva lingüística	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Variables individuales: la lengua materna del estudiante: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias	Interculturalidad y ELE	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Variables individuales: la lengua materna del estudiante: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias
9.00-9.30	Paloma Lapuerta "El modelo <i>Flip</i> aplicado a la enseñanza de las lenguas"	Marcelo Tano "Consideraciones previas para el análisis de necesidades en EFE del alumnado de ingeniería"	Ana Indira Franco Córdón "Las competencias del profesor en una tarea de interacción oral"	Miguel Ángel Sarmiento "La E para la desexualización del género en beneficio de la motivación de ELE. Revitalizando la propuesta de Meseguer"	Nekane Celayeta Gil "Las perífrasis verbales en gramáticas y diccionarios específicos destinados a los docentes y aprendientes de español como lengua extranjera y segunda lengua"	Alex Pinar "El papel de las variables individuales durante el aprendizaje de segundas lenguas en el extranjero"	Juan Romero Díaz y Masamichi Kawaguchi "Análisis de algunos ejemplos de transferencia lingüística de la L1 en estudiantes japoneses de español como L2"	Viviane Ferreira "Prácticas culturales como elemento motivacional en la enseñanza de ELE en el contexto escolar brasileño. Aportaciones del enfoque comunicativo y de la pedagogía de Paulo Freire"	Ana María Cea Álvarez "La experiencia previa en alumnos lusófonos de ELE: una variable a tener en cuenta"	Clarisse Maryse Mimbuih M'ella "El aprendizaje de ELE: una asignatura feminizada".
9.30-10.00	Manuela Crespo "Herramientas <i>online</i> para la enseñanza de la pronunciación: personalizar y simplificar su práctica"	Rasha Ali "La preposición <i>a</i> en la expresión escrita de los alumnos egipcios de ELE"	Paula Gozalo Gómez "«El profesor nativo ha muerto». Análisis de las creencias de estudiantes de ELE"	Alberto Rodríguez Lifante "Motivación, cognición y emoción en el aprendizaje de ELE: una propuesta desde la perspectiva sociodinámica"	Biyun Li "La enseñanza de la preposición del español a los aprendientes de origen chino desde un punto de vista del complemento del régimen verbal"	Begoña Souviron López "Estrategias didácticas para el desarrollo de la comunicación en LE"	Rosemeire Da Silva "El uso de los adjetivos posesivos en ELE. Análisis de producción escrita de estudiantes brasileños"	Maribel González Moreno "Alfabetización de mujeres magrebíes a través de actividades relacionadas con la cocina intercultural"	José Eduardo Villalobos y Carmen Segovia Pull "El uso de RSIL Lang-8 para mejorar la expresión escrita en el aula tutorial de ELE"	Adja Balbino "Dicionário de Falsos Amigos Português-Espanhol (DiF APE) : un diccionario a la medida de las necesidades de brasileños aprendices de Español"

10.00-10.30	María Cristina Simón Ruiz "Entender sin comprender: <i>"Mi casa es su casa"</i> . (Cuadernillo de estrategias lingüísticas para la comunicación cotidiana)"	Marta Vilosa Sánchez "El papel de la lengua materna (LM) y la segunda (L2) en la interlengua española de los estudiantes arabófonos, un estudio sobre el determinante"	Esther Cortés Bueno "El alumno, punto de mira del profesor. Nuevos retos para alumnos y profesores en el aula"	Francisca Castro Viúdez "Motivación y esfuerzo en la adquisición de una lengua extranjera"	María Fernández y Gisele Fernández "Elaboración de materiales didácticos de pronunciación específicos para estudiantes japoneses de ELE"	Estela del Rocío Montoro "Factores que inducen a error en el proceso de aprendizaje de ELE de estudiantes eslovacos"	Cristina Sánchez López "Aspectos contrastivos en la enseñanza de la gramática de ELE"	Beatriz Soto Aranda "La cultura meta como factor motivacional en el aprendizaje de ELE"	Virginia Marín Marín "El desarrollo de la autonomía oral a través de actividades comunicativas y estratégicas en grupos universitarios heterogéneos de nivel A1"	María Ángeles García Collado y María Matesanz "Diferencias individuales en la adquisición del léxico de ELE en hablantes plurilingües de árabe como lengua materna"
10.30-11.00	Ana María Ruiz "Factores que condicionan al estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la competencia gramatical en ELE"		Noemí Rámila Díaz "Las Preferencia de los Estudiantes Universitarios en Francia con respecto a Profesores Nativos/no-Nativos de Español Lengua Extranjera"	Beatriz Marrero "La motivación y el aprovechamiento de las estrategias como factores determinantes en el aprendizaje de una lengua extranjera. La importancia del contexto de clase: el caso de la inmersión versus no inmersión"	Pei-Jung Wu y Chuan-Chuan Lin "Estudio de los problemas de aprendizaje del pasado de los verbos del español por parte de los estudiantes taiwaneses"	Crisciene Lara Barbosa Palva "Alumnos de Español como Lengua Extranjera en las Nuevas Tecnologías: un Análisis de Inserciones Parentéticas de Estudiantes en Chat Educativo en la Enseñanza de Español".	Meritxell Uriel Domínguez "Las colocaciones en un corpus de aprendices belga: análisis contrastivo e implicaciones didácticas"	Naimi Rafai "Enseñanza de ELE en los institutos argelinos : Caso de Orán"	Ángeles Errazu y Diana Valero "El debate como coadyuvante en la enseñanza del español"	Saori Kobashi "El artículo en español y sus formas equivalentes en japonés. Análisis fundamental para la enseñanza del artículo"
11.00-11.30 h. PAUSA										
COMUNICACIONES Y PÓSTERES* [Edificio 11 Luis Vives]										

11.30-12.00	Antoni Nomdedeu "¿Puedo aprender cómo se usa el vocabulario con los diccionarios de aprendizaje?"	Patricia Fernández Martín "El poder de la lengua del país de asentamiento: mitos y prejuicios de los estudiantes de EL2"	José Díaz Morales y Isabel García Parejo "Perfil del profesorado de español L2 en los programas de 'educación compensatoria' de la Comunidad de Madrid: entre la normativa oficial y las prácticas del aula"	M ^a Montserrat Vaqueiro "Mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas a partir de la motivación: el caso de los talleres de aprendizaje"	Irene Renau "Entre el léxico y la gramática: diccionarios de ELE para el aprendizaje de los verbos pronominales"	Michael Vrooman y Mandy Menke "Las estrategias comunicativas en tareas orales por pareja: evidencia del aula universitaria"	Alberto Madrona Fernández "«O sábado não é dia para passar na oficina» Interferencias lingüísticas entre el portugués y el español en la clase de ELE y sus implicaciones para profesores y estudiantes"	Concepción Francos Maldonado "Propuestas para desarrollar una competencia intercultural y plurilingüe teniendo en cuenta la voz del alumnado"	Ascen Sáenz Pérez "Poesía como proyecto lingüístico en el aula ELE"	Xiaoqing Zhou Lian "La enseñanza de la pasiva en el español a estudiantes chinos"
12.00-12.30	Juan Pablo Mora Gutiérrez "El papel de protagonista en el aula debe pasar del profesorado al alumnado".	Jeanne Berthe Mavoungou "La enseñanza y aprendizaje de la lengua y de la cultura española para el refuerzo de la competencia discursiva de los aprendientes gaboneses: la urgencia de una pedagogía realmente centrada en el alumnado"	Pablo Fernández-Merino Gutiérrez "Disponibilidad léxica de inmigrantes: diferencias cualitativas de la variable sexo"	Cristina Alcaraz Andreu "El rol del alumno en la motivación del profesor de ELE"	Lydia Fernández Pereda "¿Se hizo primera dama o se convirtió en primera dama? Los verbos de cambio y los estudiantes flamencos: una relación problemática"	Mercedes Ontoria Peña "¿Por qué introducir los cronopios en clase de ELE?"		Malgorzata Spychala "El enfoque cognitivo y los modelos de procesamiento de la información en el aprendizaje autónomo de ELE desde una perspectiva intercultural"	Isabel Hormigos y María Ángela Celis "Uso de los materiales del curriculum de humanidades: un enfoque lingüístico cultural de la clase de E/LE"	Alicia Mariscal Ríos "El nuevo papel de la interjección en la enseñanza de lenguas extranjeras: estudio contrastivo inglés-español"

12.45-13.45 h. CONFERENCIA PLENARIA. [Aula Magna, edificio Rectorado]

Dra. D. ^a Carmen Muñoz (Universidad de Barcelona): *Diferencias individuales en aptitud: retos y oportunidades.*

13.45-16.00 h. PAUSA.

16.00-17.30 h. Presentaciones editoriales [Edificio 11 Luis Vives]

16.00-16.30 h. En Clave ELE

16.30-17.00 h.	SGEL									
17.00-17.30 h.	Anaya									
17.30-18.00 h. PAUSA.										
TALLERES [Edificio 11]										
18.00-18.45	Carlota Nicolás Martínez “Las funciones comunicativas en la lengua oral: validez y adecuación al alumnado”	Ana Martínez Lara y Alicia Hernando Velasco « Cómo darle la vuelta al aula: Flipped Classroom, una metodología para la interacción, la colaboración, el compromiso y la motivación en la clase de ELE »	Valentina Paz Carrasco Jorquera, Libertad Tania Korchabing Sepúlveda y Edson Evaristo Pizarro Velásquez “Chile, ¿país de poetas?: el uso del piropo en el español de Chile”	Nadia Martín Linares “Fotografía y cultura. Un estudio interdisciplinar y creativo”.	Jessica Payeras y Cristina Uribe “Trabajar la fluidez en la clase de ELE: un estudio exploratorio”	Carlos Soler Montes “El modelo de lengua en el aula de ELE: Adecuación de la variedad lingüística desde un punto de vista pluricéntrico”	Amor Aguaded Pérez, Bárbara Cuenca i Ripoll y Paula Lorente Fernández “El portafolio electrónico: un trabajo “con vistas”. Alternativas para evaluar en los cursos de lengua”	Ana Blanco López, Laura Castillo y Juan Pablo Mora Gutiérrez “Prácticum total 2014: las ventajas de ser profesora y alumna al mismo tiempo”	Gabino Boquete Martín “Motivación, realismo, naturalidad y significación en las actividades aplicadas a la comprensión auditiva en el aula de ELE”	
18.45-19.30	Hilda Bushi “Valores culturales dentro de la investigación en la enseñanza de Español como Lengua Extranjera”			Ana Pavón Calle “Elaboración de actividades de ELE para niños de 3 a 6 años”			María Eugenia de Luna Villalón “Ideas prácticas para integrar el uso de herramientas digitales para promover el aprendizaje activo en la clase de ELE”	Ana Lucía Esteves dos Santos “Yo, tú, él: en torno a las personas del discurso. Apuntes para comprender y trabajar este concepto en el aula de ELE”	José Manuel Foncubierta Muriel “Despertando sensaciones en el aula: imaginación y desarrollo del sentido de agencia”	Carlos González Casares “¡Conéctate y habla! Actividades de intercambio de idiomas online en la clase de E/LE. La experiencia del nuevo proyecto SEAGULL”
19.30-20.30 h. Asamblea general de ASELE. [Aula Magna, edificio Rectorado] Fallo de los premios de investigación 2014 y presentación de publicaciones.										

VIERNES 19/9/2014

COMUNICACIONES [Edificio 11 Luis Vives]

	Aula 1	Aula 2	Aula 3	Aula 4	Aula 5	Aula 6	Aula 7	Aula 8	Aula 9	Aula 10
	Variables individuales: la dimensión afectiva	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias	Variables individuales: sexo y edad	Variables individuales: motivación	Variables individuales: creencias sobre el proceso de aprendizaje	Análisis de necesidades: la adecuación al perfil del alumnado	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante de ELE: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Análisis de necesidades: la adecuación al perfil del alumnado	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje
9.00-9.30	M. Isabel Asensio Pastor y Renad Rafe Al-Momani "El privilegio de la afectividad en la adquisición del español LE: El caso de Jordania".		Alicia San Mateo "Existe alguna relación entre el tipo de actividad de aprendizaje de vocabulario en L2 y la variable sexo?"		Marcin Sosiński "Competencias de un profesor de ELE para inmigrantes adultos no alfabetizados"	María Sequero "El empleo de <i>Twitter</i> y <i>Facebook</i> en la enseñanza de ELE para la construcción de un entorno de aprendizaje basado en las necesidades del alumno"	María Rosario Portillo Mayorga "Los recursos lingüísticos de la reclamación: análisis contrastivo español LM/español LE"	Antonio Cano Ginés y M ^a del Cristo Rodríguez Gómez "Tecnología en, con y para la instrucción gramatical. Perspectiva del alumno ELE "	Beatriz Sedano Cuevas "Análisis de necesidades para cursos de español con fines turísticos"	Charo Coca Hernando "¡Qué partidazo! Imágenes visuales para formar palabras"
9.30-10.00	Marcelino Cotilla Vaca "Propuesta curricular de principios emotivos en el aula de literatura en español como lengua extranjera"	Liliane Surprise Okome Engouang "Las lenguas locales de Gabón y su impacto en la expresión de los estudiantes de ELE"	Agata Zimny "El factor etario en la adquisición y el aprendizaje y la representación mental del lenguaje en hablantes nativos y extranjeros"		Ahmed Ounane y Sadek Khechab "El sistema LMD y la autonomía del alumno: evolución y cambios en la enseñanza-aprendizaje de ELE en la Universidad Argelina"	Stéphanie Messakimove y Marcelle Ibinga "Análisis de las necesidades del aprendiz gabonés de ELE: para una adecuación de la enseñanza al perfil del alumno"	Zsuzsanna Ruppl "Español y húngaro: Contraste de dos mundos en dos idiomas"	Mercè Pujol y Elvire Schummer "La reformulación como estrategia lingüística en clase de principiantes de ELE en Gabón"	Rosa María Lucha Cuadros y Cynthia Baerlocher Rocha "Pruebas indirectas como instrumento de análisis de necesidades lingüísticas del alumnado"	Yolanda Pérez Sinusía "Las estrategias de aprendizaje en el desarrollo de la comprensión audiovisual en una clase de ELE"

10.00-10.30	María Jesús Llorente Puerta "El síndrome de Ulises y el manto de Penélope o cómo tejer redes afectivas para afrontar la diversidad en el aula de EL2"		Rafael Crismán Pérez "La influencia de las variables diastráticas, sexo, edad y nivel sociocultural en el nivel de conocimiento del plano morfológico de la lengua española en Educación Secundaria Obligatoria"		Javier Domínguez Pelegrín "Las creencias sobre los estilos de aprendizaje"	María Prieto Grande y Víctor Coto Ordás "Enseñar español a través del vino: diseño de un curso de español para fines específicos mediante un enfoque centrado en las necesidades del alumno"	Roberta Giordano "Las formas impersonales: un estudio contrastivo italiano-español"	Ocarina Masid "La evolución de las propuestas metodológicas y del papel del alumno en el aprendizaje del léxico desde una perspectiva cognitiva"	Inma Garnes Tarazona "La Hipótesis de Sistemas en Competencia en la adquisición del subjuntivo en estudiantes de español como L2"	María Herreros Marcilla "La disponibilidad léxica como propuesta de investigación docente. Análisis en alumnos inmigrantes no hispano-hablantes"
-------------	--	--	---	--	---	---	--	---	--	---

10.30-11.00 h. PAUSA

11.00-12.30 h. MESA REDONDA. [Aula Magna, edificio Rectorado]

¿Qué aporta la lingüística contrastiva a la didáctica de ELE?

Moderadora:

Dra. D.ª Yuko Morimoto (Universidad Carlos III de Madrid).

Participantes:

Dra. D.ª Laura Alba Juez (UNED).

D. José María Lahoz (Universidad Complutense de Madrid).

Dr. D. Juan Carlos Moreno Cabrera (Universidad Autónoma de Madrid).

12.30-12.45 h. PAUSA

COMUNICACIONES [Edificio 11 Luis Vives]

	Aula 1	Aula 2	Aula 3	Aula 4	Aula 5	Aula 6	Aula 7	Aula 8	Aula 9	Aula 10
	Variables individuales: la dimensión afectiva; estilos cognitivos y	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante	Variables individuales. Estudios de casos.	La enseñanza de ELE. La competencia docente	Variables individuales: creencias sobre el proceso de aprendizaje	Análisis de necesidades: la adecuación al perfil del alumnado	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante de ELE: aspectos contrastivos,	Análisis de necesidades: la lengua materna del estudiante de ELE: aspectos contrastivos,	Análisis de necesidades: la adecuación al perfil del alumnado	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje

	estrategias de aprendizaje						transferencias e interferencias	transferencias e interferencias		
12.45-13.15	Yoko Murakami "La elaboración de un examen pequeño por los estudiantes"	Shiori Tokunaga "¿Qué quiere decir «no he visto el semáforo»? Un análisis sobre las frases ambiguas y su aplicación en las aulas"	Francisco Díez y Mar Galindo Merino "La experiencia en el aula ELE con estudiantes italianos: interferencias y transferencias La variable individual sexo en los programas de study abroad: El caso de los aprendices americanos de ELE en CIEE Alicante Study Center"	Iranildes Almeida de Oliveira "Aprendizaje Cooperativo y Colaborativo: Una perspectiva para el desarrollo de la competencia profesional del docente de Español"	Ana María Macías "Ideaciones sobre el aprendizaje de ELE en un grupo de estudiantes universitarios daneses"		Atsuko Wasa "Construcciones independientes introducidas por si con valor replicativo en la enseñanza de ELE"	Ying-Jeng Lai y Wen-Fen Liang "Las oraciones adjetivas en español vs. ... de ... en chino. Problemas frecuentes en su aprendizaje por parte de los estudiantes taiwaneses"	Ana María Veleiro Pérez "La enseñanza universitaria de lenguas extranjeras a personas con discapacidad"	Aurora Martínez Ezquerro "Acción comunicativa y competencia lingüística: interacción en situaciones de habla"
13.15-13.45	María Romera Guerrero e Irene Alonso Aparicio "Español Instrumental y español a través de contenidos, ¿a qué atiende el profesor?"	Anna Sánchez Rufat y Francisco Jiménez Calderón "Conocimiento léxico del verbo y su aplicación a un estudio de interlengua"	Victoria Rodrigo "El beneficio de la repetición en la comprensión oral: Un estudio piloto"	Enrique Balmasada ASELE, un cuarto de siglo: memoria y acción en la enseñanza de ELE	André Marie Mbadinga Mbadinga y Mercè Pujol "La enseñanza de ELE en África francófona desde la perspectiva de las creencias de los alumnos "	Carlos Meléndez Quero "La adecuación de la enseñanza de ELE a las características del alumnado: el papel esencial del diagnóstico de dificultades y necesidades de aprendizaje del estudiante"	Hiroko Omori "El verbo japonés ""-suru" (hacer) y los verbos de soporte en español"	Ming Ling Li y Tsai Wen Hsu "El aprendizaje y el uso de las preposiciones por parte de los estudiantes de Taiwán"	João Marcel Andrade Santana "Redes Sociales y plataforma moodle: Una contribución de la extensión en el programa PORTA"	Eva González Melón y Pilar González Ruiz "El profesor al borde de un ataque de nervios: el fenómeno del error en los manuales de la clase de ELE"
TALLERES y PÓSTERES* [Edificio 11 Luis Vives]										
13.45 - 14.30	Adelaida Martín Bosque, María				Tamara Serrano Romero, Miguel Las Heras Calvo y	Cristina Uribe "El enlace entre las palabras: Una			María Elena Zapata y Jessica Payeras	María Dolores Iriarte Vañó "La metáfora

	A. Mejías Caravaca y Lola Torres Ríos "El aprendizaje autónomo del estudiante de ELE en las redes sociales"				Mirta Sáez Hernández "Sobre el uso de las canciones en el aula de ELE: sintonizando con los alumnos y afinando contenidos"	herramienta para mejorar la producción oral de los estudiantes de Español Lengua Extranjera (ELE)"			"El intercambio lingüístico e intercultural"	como elemento didáctico para la explicación de conceptos gramaticales complejos. Un ejemplo: las oraciones subordinadas"
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

14.30-16.00 h. PAUSA

16.00-16.30 h. Presentaciones editoriales: Ediciones Universidad Salamanca [Edificio 11 Luis Vives Luis Vives]

COMUNICACIONES [Edificio 11 Luis Vives]

	Variables individuales: la dimensión afectiva	Análisis de necesidades y perspectiva lingüística	Análisis de necesidades y perspectiva lingüística	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje; motivación	Variables individuales: creencias sobre el proceso de aprendizaje	Análisis de necesidades: adecuación a la enseñanza de ELE al perfil del alumnado; la lengua materna del alumnado	Variables individuales: la lengua materna del estudiante de ELE: aspectos contrastivos, transferencias e interferencias	Variables individuales: estilos cognitivos y estrategias de aprendizaje	Análisis de necesidades: la adecuación al perfil del alumnado	Análisis de necesidades: adecuación de la enseñanza de ELE al perfil del alumnado
16.30-17.00	Daiana-Georgiana Dumbrăvescu y Susana Merino Mañueco "Del saber estar con uno mismo al saber estar con el otro: el componente afectivo como parte esencial de la formación docente"	María Luisa Regueiro "La programación de unidades didácticas sistémicas a partir de las necesidades textuales del alumno"	María Cecilia Ainciburu y Patricia Rodríguez López "La elección de géneros textuales en los exámenes de certificación de lenguas académicas. Las necesidades del alumno universitario y la evaluación implícita de competencias no lingüísticas".	Erik Cardelús "Motivación duradera o pasajera? Unas reflexiones sobre la motivación para cursar estudios superiores de ELE en el sistema educativo sueco"	Marta Cuartero Gómez y Susana Martín Leralta "Repercusiones de la evaluación formativa y compartida sobre la competencia estratégica de los aprendices universitarios de ELE"	Renato Rodrigues Pereira y Odair Luiz Nadin "Diccionario monolingüe en la enseñanza de español para brasileños: reflexiones teórico-prácticas"	Víctor Coto Ordás "Aproximación a la interlengua de alumnos sinohablantes de ELE"		Carmen Muñoz Sanz "El alumno japonés en el aula de ELE: cómo lograr una comunicación eficaz"	Inmaculada Báez "Evaluar la pronunciación por medio de una prueba familiar para el evaluado y de corrección fácil y rápida para el profesor"

17.00-17.30	Marilia Centeno "La novela gráfica española, una desconcertante herramienta para desarrollar la dimensión afectiva en el aprendizaje de español como lengua extranjera"	María Pilar López García y Jerónimo Morales Cabezas "Necesidades del alumnado en formación como futuros profesionales de ELE"	Juan Pablo Carmona "Análisis de las prácticas discursivas en el aula de español LE/L2: propuestas de actuación y mejora"	Marta F. Nogueroles López: "El uso de estrategias de aprendizaje y la competencia en comprensión auditiva"	Oscar Kem-mekah "Creencias del profesorado/alumnado camerunés sobre el método de enseñanza/aprendizaje de español como ELE"	Secundino Vigón Artos "De la lingüística aplicada a la formación de profesores brasileños de ELE"		Luis Martínez Serrano "Implicaciones lingüísticas del análisis del espacio narrativo en la cinematografía de Pedro Almodóvar"	Alicia Puigvert "Sobre la acomodación de la base articuladora de la lengua materna del alumno a la del español como lengua extranjera"	Jaume Batlle y Ana Indira Franco "La negociación/construcción de la identidad o el juego de la (a)simetría en una prueba de evaluación oral"
17.30-18.00	Mercedes Rabadán Zurita "Un modelo afectivo del aprendizaje del español como lengua extranjera en estudiantes universitarios portugueses"	María Teresa Giménez Esteban "Factores que inciden en las necesidades del alumnado"	María del Carmen Fernández López "El aprendiz más complejo. Bases lingüísticas para la enseñanza del español como lengua extranjera a niños"	Perrine Mvou "La dramatización como estrategia motivadora en la clase de ELE en Gabón"	Carlos González Di Pierro "Creencias del profesorado de E/LE en el aula. Gramática, uso de la lengua materna y perspectivas pragmáticas"		Monica Di Girolamo "La experiencia en el aula ELE con estudiantes italianos: interferencias y transferencias"		Mariana Daré Vargas "Diccionario y futuros profesores de Español como Lengua Extranjera: uso, necesidades y propuesta de actividades"	Laura Arroyo Martínez "Profesor nativo o no nativo: estudio estadístico sobre la preferencia en estudiantes universitarios"
18.00-18.30	Fernando García Andruva y Olalla Sáenz Pascual "Consideraciones en torno al uso de las canciones en el aula de ELE"	Patricia Guillén Solano "La expresión de la inacusatividad en ELE por parte de estudiantes anglohablantes: un estudio a partir de la influencia de su lengua materna"	Leyre Alejandre Biel "Análisis de necesidades para el diseño curricular en el contexto del África Subsahariana"	Sonia Bailini "Andamiaje entre pares en e-tándem: actitudes y calidad de la interacción"	Isabel García Parejo "Representaciones de adultos rumanos a propósito del aprendizaje y uso del español como segunda lengua"	Diana Berber y Marjaana Laaksonen "Problemas de coherencia y cohesión en resúmenes académicos por estudiantes finohablantes y suecohablantes de B1-B2 en dos universidades finlandesas"	Paula Mitre Roperó "El análisis contrastivo y la enseñanza de la pragmática"	Eugénie Eyeang "La dimensión holística en el aprendizaje del español en la enseñanza reglada en Gabón"	Olga Cruz Moya "Las instrucciones escritas de las actividades desde la perspectiva del estudiante de ELE: un estudio exploratorio"	Carmen Hernández Alcaide "Actividades que permiten la interiorización del léxico"

18.30-19.00 h. PAUSA

19.00 -20.00 h CONFERENCIA PLENARIA DE CLAUSURA. [Aula Magna, edificio Rectorado]

Dr. D. Lu Jingsheng (Shanghai International Studies University): *Métodos según las necesidades del alumnado: la enseñanza de ELE en China.*

20.00-20.30 h. CLAUSURA [Aula Magna, edificio Rectorado]

20.45 h. Vino de honor [Club de profesores, edificio Rectorado]

*Los **pósteres** se expondrán en un espacio fijo y permanente durante el congreso. Los autores serán los responsables de colocarlos en el lugar que asigne la organización, así como de retirarlos. Habrà una sesión de presentación de pósteres por día. En el caso de que estos cuenten con varios autores, siempre tendrá que estar un responsable durante las sesiones de presentación.

PÓSTERES

- Rafaela Marengo: “¿Cómo promover eventos culturales en academias E/LE para potenciar el desarrollo de la competencia comunicativa?”
- Paloma Úbeda y Catarina Amaral: “Arquitectura & Paisajes Urbanos: Lengua y Cultura en las Películas de Pedro Almodóvar”
- Alma Laura Montes: “Uso del vídeo como parte afectiva del proceso de aprendizaje. Grabaciones auténticas por parte de los estudiantes”